



# K A N S A S

RODERICK L. BREMBY, SECRETARY

KATHLEEN SEBELIUS, GOVERNOR

DEPARTMENT OF HEALTH AND ENVIRONMENT

## ¿Refugiarse en el Lugar o Evacuar?

**Refugiarse en el Lugar:** Refugiarse en el lugar quiere decir permanecer en su hogar cuando una catástrofe hace que no sea seguro abandonarlo o salir afuera. El período de tiempo que usted tiene que permanecer en su hogar depende de la naturaleza de la catástrofe. Usted también podría necesitar ir a un lugar específico de su hogar, como por ejemplo el sótano, bodega, cuarto seguro o piso por encima del nivel del suelo. Usted debe tener comida, agua y otras provisiones extras en su hogar en caso de que usted tenga que permanecer adentro durante varios días, o usted puede llevar estos artículos con usted si es evacuado (ver más abajo).

Si usted necesita refugiarse en el lugar en su hogar debido a un incidente que involucre aire exterior contaminado:

- ❑ Lleve a los niños y a las mascotas adentro inmediatamente
- ❑ Cierre todas las ventanas y puertas
- ❑ Apague los ventiladores, los sistemas de calefacción y aire acondicionado
- ❑ Vaya a un cuarto seguro apropiado. Selle las puertas, ventanas, extractores y ventilaciones con láminas de plástico y cinta adhesiva industrial. Considere cortar y etiquetar previamente las láminas, para que estén listas para ser colocadas. Empape toallas que puedan ser utilizadas para sellar los espacios debajo de las puertas.

Los procedimientos para refugiarse en el lugar también pueden ser aplicables a escuelas y lugares de trabajo.

**Evacuación:** Realice un plan de evacuación. Asegúrese de que todos los miembros responsables de la familia sepan dónde se encuentran las llaves principales de agua, electricidad y gas en su hogar y cómo cerrarlas, de ser necesario. Tenga una llave inglesa o una pinza en su hogar para este fin. Utilizando un mapa, planifique rutas alternativas a diferentes destinos en diversas direcciones. Estas son las rutas que usted utilizaría solamente si usted no puede utilizar aquellas determinadas por las autoridades.

Esté alerta por instrucciones – estas probablemente serán transmitidas por televisión y por radio. Asegúrese de que todos los miembros de la familia conozcan las señales de advertencia en su comunidad y sepan lo que significan. La oficina de manejo de emergencias de su condado o el capítulo de la Cruz Roja Americana local pueden proporcionarle esta información.

DIVISION OF HEALTH  
CENTER FOR PUBLIC HEALTH PREPAREDNESS  
CURTIS STATE OFFICE BUILDING, 1000 SW JACKSON ST., STE. 330, TOPEKA, KS 66612  
Voice 785-296-8605 Fax 785-291-2625 <http://www.ksprepared.org>  
Disease Reporting & Public Health Emergencies:  
Toll Free Phone 1-877-427-7317 Toll Free FAX 1-877-427-7318

Usted debe evacuar solamente si las autoridades le instruyen hacerlo. Si se le instruye evacuar, usted debe hacerlo inmediatamente. De ser posible, infórmele a un amigo o pariente que viva fuera de la ciudad a donde está yendo usted. Cierre su casa con llave y lleve provisiones de emergencia con usted. Siga las rutas de viaje proporcionada por los oficiales. Cumpla con todas las leyes de tránsito y asegúrese de abrocharse el cinturón y de poner a los niños en asientos de seguridad para niños apropiados.

Si usted tiene un vehículo, manténgalo en condiciones y con el tanque de combustible lleno en la medida en que sus gastos lo permitan. Si usted no tiene un vehículo, haga por anticipado los arreglos para viajar con alguien.